Donnerstag, 11. Oktober 1990

# Weitere Rauchzeichen zur Vervollständigung

Letzte Woche hat die Unabhängige Beschwerdekommission der SRG bestätigt, dass die Sendung des Radio DRS über den Stumpenlieferanten Villiger seriös recherchiert war und nicht gegen Konzessionen verstossen hat. In der umstrittenen Sendung ging es um die Villiger-Vergangenheit. Die Gegenwart ist Gegenstand der Fabrikreportage aus Pfeffikon.

Text Peter Anderegg Illustrationen Elfie Anderegg

dem Hause Villiger, sind ein Werbegeschenk, welches ich nach einer Fabrikbesichtigung bei der Zigarrenfabrik Vilhalten habe.

Heinrich Villiger, der alleinige Besitzer, hat mir mit diesen 40 Stück Zigarstumparillos «in einer mit... Problemen belasteten Umwelt ein kleines Stück Lebensqualität» geschenkt, wie er in dieser Festschrift schreibt. Er allein, hat er doch seinen jüngern Bruder, den Kaspar, ausbezahlt: der sitzt nun im Bundesrat (seine Fliegerbuben donnern ab und zu über die Fabrik), und in den Ratssälen gilt bekanntlich Rauchverbot. Die Villiger Söhne haben aber auch noch eine Schwester, die Monika. Auch sie hat offensichtlich das ihr zustehende Stumpengeld wo anders investiert; sie rackert sich als angestellte Prokuristin im Familienladen ab. Der Heinrich, er sei ein seltener Gast in Peffikon, bedauern etliche Angestellte, er hat mir also aus seinem Betrieb Zigarren geschenkt. Aus seinem?

#### Arbeitnehmer werden Arbeitgeber

Involviert sind: Ein Unternehmer, 200 Arbeiterinnen und Arbeiter (davon 50 Heimarbeiterinnen), 500 Tonnen Tabak und 90 Millionen Zigarren pro Jahr, ein Dorf mit einigen hundert Einwohnern und einer Million Steuereinnahmen. Heinrich Villiger heisst also der Unternehmer, der für ein Stück Lebensqualität arbeitet, seine Arbeiterinnen und Arbeiter (genannt Arbeitnehmer) heissen Maria, Rosa, Giuseppe, haben türkische und jugoslawische Namen; auch sie arbeiten für dieses Stück Lebensqualität - sie vor allem. Dank ihrem Selbstverständnis aus einem anderen Kulturkreis lebt hier ein Fabrikorganismus seit über 100 Jahren.

Villigers Kapital sind Millionen guter Schweizerfranken, ihres sind ihre Hände, ihre Finger, mit denen sie Tabakblätter sortieren, kontrollieren, Maschinen bedienen, Zigarren rollen, verpakken und beschriften.

Oh nein, besonders ist er nicht, der Unste wahrscheinlich. Es ist eine Fabrik wie die meisten hier im Oberen Wynental, in der Schweiz überhaupt: Einer gibt Geld und viele arbeiten für ihn. Ein Arbeitgeber nimmt die Arbeit, die ihm

### Reportagen

pa. So hiess das Thema einer Schreibwerkstatt des Reisebüros SSR, die Ende April 1990 stattfand. Niklaus Meienberg, Schriftsteller, Journalist, Historiker leitete sie. Die Idee einer Fabrikreportage wurde konkret - die Stumpenfabrik Villiger sollte es sein. Ein Grund: Noch nie wurde eine Reportage darüber geschrieben, wie es in der Fabrik des jetzigen Bundesrates Kaspar Villiger aussieht - an einem Werktag.

Kann eine Reportage auch gemeinsam gemacht werden? Beantworten konnten wir 15 Frauen und Männer dies erst fast am Ende der Woche. Das gemeinsame Recherchieren, das Austauschen der Erfahrungen klappte, brillante Textfragmente entstanden. Damit ein Gemeinschaftswerk zu gestalten misslang. Zu viele der guten Einzeltexte verflachten, wären der Vereinheitlichung zum Opfer gefallen. So stellt mein Text ein Einzelwerk dar, vor allem mit meinen Eindrücken, in meinem Stil geschrieben.

Gran Panetela Sumatra Premium No. 3, Arbeiterinnen und Arbeiter geben. Der Petit corona Sumatra Premium No.7, Arbeitgeber wird zum Arbeitnehmer, Stumpen aus feinster Havanna-Tabak- die Arbeitnehmerinnen werden zu Armischung. Filter-Zigarillos Braniff No. beitgeberinnen. Und in all diesen Fabri-1 cortos light: Das sind Produkte aus ken bleibt jener Besitzer, der es immer gewesen ist, und jene bleiben Lohnarbeiterinnen und Lohnarbeiter, die es schon immer gewesen sind.

#### Alles nach Suva-Vorschrift

Giuseppe ist einer der wenigen Männer Tabak-Verarbeitungsprozess. Mit verschmitztem Lächeln schaut er mich liger Söhne AG, 5735 Pfeffikon LU, er- an, wendet sich dann wieder dem Förderband zu. Der kleine, hagere Italiener kontrolliert mit vom Tabak braunverfärbten Fingern die vom Arbeitskollegen aufs Förderband geschütteten Tabakblätter auf Unreinheiten: Schnurstücke, Papier- und Plastikfetzen sammeln sich im kleinen Abfallkübel. Über zwanzig Jahre tue er das schon, kaut dann wieder an seiner Parisienne ohne Filter. Der Lärm macht eine Verständigung schwierig, das schwersüsse Par-fum, das beissende Ammoniak des Nikotins der feuchten Tabakblätter lässt meinen Kopf schwer werden. Alles nach Suva-Vorschrift, erklärt mir später der Betriebsleiter. Der Betrieb werde zweimal jährlich unangemeldet überprüft. Ich stehe seit fünf Minuten im Raum, Giuseppe arbeitet hier drin mehr als acht Stunden im Tag, fünf Tage in der Woche. Ich verlasse den Raum, lasse Giuseppe hinter mir, bin froh, das Reizklima, an das man sich laut Betriebsleiter gewöhne, verlassen zu können.

#### Hektik

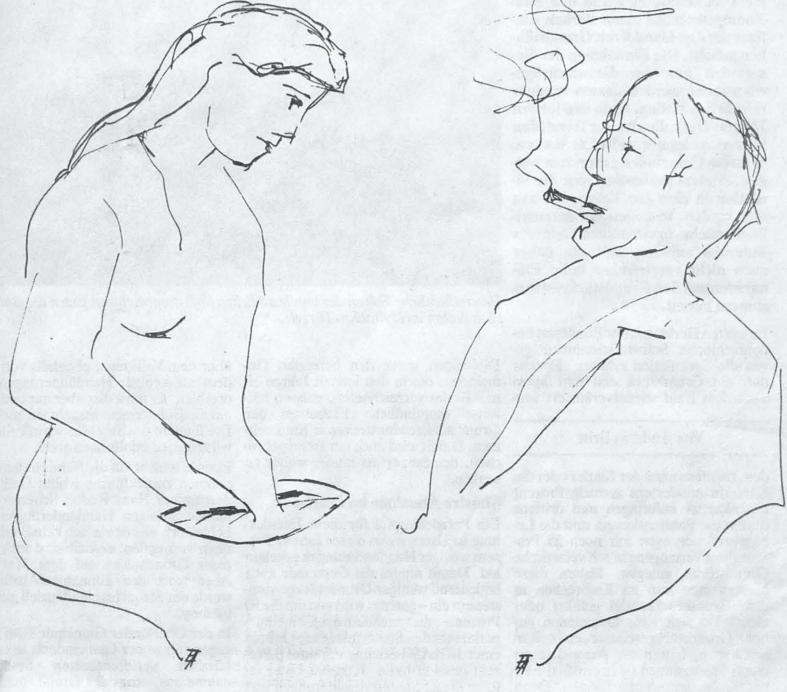
lange ruhen. Hektik empfängt mich im bakstengel ausspeienden Maschine: Aufsatz. Wie recht er hat. vier in der Sekunde, 240 pro Minute, Auf meine Frage, ob Schichtarbeit gelei-Italienerin bedient, die seit 19 Jahren möglich, die meisten Frauen hätten hier arbeitet. Spätestens aber hier geben Vorgabezeiten den Takt an. So auch im nächsten Raum. Der Eindruck ist überwältigend. Ich nehme fliegende Arme wahr, etwa ein Dutzend Frauen, die an Werktischen mit der einen Hand fertiggerollte Zigarren ins Kistchen ablegen, während sie mit der andern schon einen neuen Wickel vom Stapel nehmen. Ssigg-ssagg. Schon wieder trennt eine der Frauen mit präzisem Skalpellmesserschnitt die Mittelrippe ternehmer Villiger, auch nicht der böse- aus einem feuchten, mit viel Fingerspitzengefühl auseinandergefalteten Tabakblatt. Wieder sind aus zwei Blatthälften zwei, bei sparsamen Arbeiten drei Deckblätter entstanden. Blitzschnell werden sie auf die Wickel gerollt. Und weg. Und das nächste Blatt.

> Zum Verkaufspreis von zehn Kopfzigarren werden hier pro Stunde 300 Stück fertiggestellt. Soviele Deckblätter aus aromatischen Sumatra- Brasil oder anderen Tabaken rollt eine Akkordarbeiterin zusammen mit dem maschinell gefertigtenWickel zur grandiosen Zigarre aus dem Haus Villiger. Noch bei rund 30% der Rauchware wird hier das teure Deckblatt von Hand aufgerollt. Männer rauchen Villiger - Frauen rollen sie.

#### 95% Frauenarbeit

Beim Anblick dieses Arbeitsablaufes mutet die Beschreibung derselben durch den verstorbenen Schriftsteller Hermann Burger in seinem Zigarrenroman «Brenner» grotesk an. Weder die exotisch erotische Legende der auf nackten Frauenschenkeln gerollten Zigarre, noch die Vorstellung, das zarte Deckblatt werde «unter den Händen eines erfahrenen Mannes» zur fertigen Zigarre, mag der Situation hier gerecht werden.

95 Prozent der in der Produktion Ange- Freitag, 12. Oktober stellten sind Frauen, über die Hälfte Ausländerinnen, zur Mehrheit Italienerinnen. «Ein bedeutender Teil des Reichtums der Schweiz beruht auf einer seit Jahrhunderten praktizierten Ausbeutung der Frau. Ohne die immer



Villiger-Stümpen: Frauen fabrizieren sie - Männer geniessen sie.

(Illustration: Elfie Anderegg)

nächsten Raum. Es ist die Hektik einer haupt nie entstehen können», schreibt diese Arbeit auch nicht jahrelang tun. unermüdlich tabakfressenden und Ta- der Historiker Hansueli Jost in einem Klagen tun die wenigsten der Schweize-

fast 130'000 halbfertige Zigarren (Wik- stet werde, meint der Betriebsleiter: kel heissen die in der Fachsprache) an «Nein - eigentlich leider nicht», der jedem Arbeitstag. Sie wird von einer grosse Frauenanteil mache dies nicht auch noch Familie. Kinder - Küche -Kirche. Sie arbeiten hier für einen Grundlohn von 12 Franken in der Stunde, was mehr ist als die Heimarbeiterinnen verdienen. Dies sei alles in einem Gesamtarbeitsvertrag geregelt, meinen Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertreter, es gäbe so keine Probleme.

> Arbeitnehmervertreter ist der Verband Handel Transport Lebensmittel VHTL. Organisiert darin sind vor allem die Schweizer, die meist im Monatslohn arbeiten. Fast traurig meint der Betriebsleiter, dass sie wohl gezwungenermassen irgendwann den Stunden-durch den Monatslohn ersetzen müssten. Sie hätten ohnehin Personalrekrutierungsprobleme, da immer mehr Ausländerinnen eine bessere Ausbildung mitbrächten.

#### Klagen tun wenige

Die Finger der Frauen sind von der Feuchtigkeit gezeichnet, was gelegentlich zu Exzemen oder Rheumatismus führe, wie ich vom Vertrauensarzt der Arbeiterinnen und Arbeiter erfahre. Ja und sonst, gibt es spezifische Berufskrankheiten? Rückenschmerzen, Verspannungen und Verkrampfungen sind die häufigsten Leiden, deren Ursache liegt in den sehr monotonen Arbeitsbewegungen. Gerade Rückenschmerzen seien aber auch ein Zeichen für Überlastung, nicht selten Anzeichen seelischer Nöte, lässt mich der Arzt weiter wissen. Die Bemerkung des Betriebsleiters beim Fabrikrundgang, gewisse Arzte seien grosszügig mit «Krankschreiben» relativiert der Mediziner: «Es gibt härtere und weichere Ärzte, ich zähle mich

#### veranstaltungen

### Politischer Abendgottesdienst

Um 18.30 Uhr in der Helferei Grossmünster im Anschluss an das öffentliche Schweigen der Frauen für den Frieden (18-18.15 Uhr vor dem Fraumünster): Rosmarie Waldner über Gentechnologie.

Ohren, Nase und Augen können nicht hundsmies bezahlte Arbeit der Frauen zu den zweiten». Er kenne die Arbeitsund Kinder hätte die industrie über- bedingungen in der Fabrik, er möchte rinnen, Italienerinnen und Türkinnen; sie können es sich nicht leisten, müssen Geld für die Wohnungsmiete haben (nur

genen Häusern wohnen zu können), wollen auch am Konsum der Bessergestellten teilhaben. Oder klagen sie nicht, weil sie «mit viel Fleiss und Anhänglichkeit, zuverlässig und freudig, pflichtbewusst und gern» hier arbeiten, wie die Villigers in ihrer 90-Jahre-Jubiwenige haben das Privileg, in firmenei- läumsschrift schrieben?



## Ein Inserat und der Höhenflug beginnt

KINDER DER SONNE von Maxim Gorki

Heute Do 11.10.20 h Fr 12.10.20 h Do Abo B u. fr. Verk

Fr Abo B u. fr. Verk. So Abo B u. fr. Verk. Mo 15. 10. 20 h Volksvorstellung

> Fr. 8.- bis 21.-Vorstellungsende: 23.00 Uhr

MEIN KAMPF von George Tabori

Letzte Vorstellung So 14, 10, 14 h Vorstellungsende: 22.45 Uhr

PRINZ FRIEDRICH VON HOMBURG

on Heinrich von Kleist Di 16.10.20 h Mi 17.10.20 h

Volksvorstellung Fr. 8 .- bis 21 .-Vorstellungsende: 22.45 Uhr

Premiere ÄRZTINNEN von Rolf Hochhuth Inszenierung: Walter Adler Bühnenbild: Regine Freise Kostüme: Christine Gimme

mit: Blanc, Früh, Rieck, Steiger, Bollag, Burkhard, Döring, Ehrlich, Kronlachner, Pfeifer, Seidel, Tessen, Do 18. 10. 20 h Prem. Abo u. fr. Verk

#### SCHAUSPIELHAUS-KELLER

Wiederaufnahme DER KONTRABASS von Patrick Süskind

Heute Do 11. 10. 20.30 h AUSVERKAUFT Fr 12. 10. 20.30 h AUSVERKAUFT

CHLAUS LYMBACHER von Meinrad Inglin

Sa 13.10. 20.30 h Di 16.10. 20.30 h Mi 17.10. 20.30 h Do 18.10. 20.30 h

Vorverkauf: Theaterkasse, Rämistrasse 34, Mo – Sa 10 – 18 Uhr. Abendkasse 1 Std. vor Vorstellungs-beginn. Telefon 251 11 11. Billettzentrale: Mo – Fr 10 – 18.30 Uhr, Sa 10 – 14 Uhr, Telefon 221 22 83. Spielplaninformation: 202 22 22.

Tiefbau -

kein Fremdwort für Sie!



Unsere Abteilung Bahnbau und Anlagen braucht Verstärkung im Bereich Projektierung. Dieses Team bearbeitet unsere Bauprojekte in der Projektierungsphase und begleitet sie bis zur Genehmigung. Wir wenden

#### Zeichnerinnen/Zeichner

vorzugsweise aus der Fachrichtung Tiefbau (evtl. Hoch- oder Maschinenbau)

Das Aufgabengebiet umfasst Konstruktions- und Zeichnerarbeiten auf dem Gebiet des Gleis- und Strassenbaus, sowie die Berechnung der Gleisanlagen mit Hilfe einer kleinen Computeranlage.

Wenn Sie eine abgeschlossene Berufslehre, evtl. EDV-Erfahrung, Selbständigkeit und Teamgeist mitbringen, sind Sie unsere ideale Mitarbeiterin bzw. unser idealer Mitarbeiter. Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit, Personalrestaurant und vieles mehr.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf (Telefon 01/216 44 09, Herr R. Isacchi)

VBZ Züri-Linie, Personaldienst, Beatenplatz 1, 8023 Zürich (eine Abteilung der Industriellen Betriebe)